

# DIN EN ISO 11681-1:2007-07 (E)

Machinery for forestry - Portable chain-saw safety requirements and testing - Part 1:  
Chain-saws for forest service (ISO 11681-1:2004+Amd.1:2007) (includes Amendment  
A1:2007)

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
Foreword to EN 11681-1:2004 .....		4
Introduction .....		6
<b>1</b>	<b>Scope .....</b>	<b>7</b>
<b>2</b>	<b>Normative references .....</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions .....</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>List of significant hazards .....</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Safety requirements and verification .....</b>	<b>10</b>
5.1	General .....	10
5.2	Handles .....	11
5.2.1	Requirements .....	11
5.2.2	Verification .....	11
5.3	Hand protection .....	11
5.3.1	Protection at the front handle .....	11
5.3.2	Protection at the rear handle .....	11
5.4	Balance .....	12
5.4.1	Requirements .....	12
5.4.2	Verification .....	12
5.5	Protection against injury by kickback .....	12
5.5.1	Chain brake .....	12
5.5.2	Non-manual chain brake system .....	13
5.5.3	Kickback and chain stop angles .....	13
5.6	Chain catcher .....	13
5.6.1	Requirements .....	13
5.6.2	Verification .....	13
5.7	Spiked bumper .....	13
5.7.1	Requirements .....	13
5.7.2	Verification .....	13
5.8	Chip discharge .....	13
5.8.1	Requirements .....	13
5.8.2	Verification .....	14
5.9	Guide-bar cover .....	14
5.9.1	Requirements .....	14
5.9.2	Verification .....	14
5.10	Throttle trigger .....	14
5.10.1	Dimensions .....	14
5.10.2	Unintentional movement .....	14
5.10.3	Throttle lock .....	14
5.11	Engine stopping device .....	15
5.11.1	Requirements .....	15
5.11.2	Verification .....	15
5.12	Protection against contact with parts under high voltage .....	15
5.12.1	Requirements .....	15
5.12.2	Verification .....	15

5.13	Clutch .....	15
5.13.1	Requirements .....	15
5.13.2	Verification .....	15
5.14	Carburettor adjustment .....	15
5.14.1	Requirements .....	15
5.14.2	Verification .....	15
5.15	Protection against contact with hot parts .....	16
5.15.1	Requirements .....	16
5.15.2	Verification .....	16
5.16	Exhaust gases .....	17
5.16.1	Requirements .....	17
5.16.2	Verification .....	17
5.17	Chain lubrication .....	17
5.17.1	Requirements .....	17
5.17.2	Verification .....	17
5.18	Tank openings .....	18
5.18.1	Requirements .....	18
5.18.2	Verification .....	18
5.19	Chain tensioning .....	18
5.19.1	Requirements .....	18
5.19.2	Verification .....	18
5.20	Vibration .....	18
5.20.1	Reduction by design and protective measures .....	18
5.20.2	Reduction by information .....	18
5.20.3	Vibration measurement .....	18
5.21	Noise .....	19
5.21.1	Reduction at source by design and by protective measures .....	19
5.21.2	Reduction by information .....	19
5.21.3	Noise measurement .....	19
6	Information for use .....	20
6.1	Technical data .....	20
6.2	Instruction handbook .....	20
6.3	Markings .....	22
6.4	Warnings .....	22
Annex A (informative) Pictorial .....		23
Bibliography .....		24
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC .....		25
Annex ZB (normative) Normative references to international publications with their relevant European publications .....		26